

# AMTSBLATT

**FÜR DIE STADT  
WERDER (HADEL)**



**HERAUSGEGEBEN VOM**  
Bürgermeister der Stadt Werder (Havel),  
Eisenbahnstraße 13/14

Der Bürgermeister als Amtsdirektor  
Werder (Havel), Eisenbahnstraße 13/14  
Tel.: (03327) 783-0 \* Fax: (03327) 44 385

Herstellung:  
General-Anzeiger Werder (Havel) GmbH  
Postfach 1, 14536 Werder (Havel)  
Telefon: (03327) 46 88-0 - Fax: (03327) 46 88 46  
Belichtung & Druck:  
Der Ossi-Druck GmbH & Co.KG  
Am Piperfenn 8 - 14776 Brandenburg an der Havel

**FÜR DAS  
AMT WERDER**

mit den Gemeinden  
Golm - Töplitz



**Werder, den 5. Juli 2002 - Jahrgang 7 - Nummer 14**

## Inhaltsverzeichnis

<b>Beschluss über die Jahresrechnung der Gemeinde Glindow 2001 und die Entlastung des Bürgermeisters durch die Stadt Werder (Havel)</b>	<b>Seite 2</b>	<b>Öffentliche Ausschreibung gemäß § 3 Nr. 2 VOL/A Imagebroschüre der Stadt Werder (Havel) und Umland</b>	<b>Seite 3</b>
<b>Beschluss über die Jahresrechnung der Gemeinde Kemnitz 2001 und die Entlastung des Bürgermeisters durch die Stadt Werder (Havel)</b>	<b>Seite 2</b>	<b>Öffentliche Ausschreibung gem. § 17 Nr. 1 VOB/A Sanierung von Sanitärbereichen einer Kindertagesstätte in Werder (Havel)</b>	<b>Seite 4</b>
<b>Beschluss über die Jahresrechnung der Gemeinde Phöben 2001 und die Entlastung des Bürgermeisters durch die Stadt Werder (Havel)</b>	<b>Seite 2</b>	<b>Bekanntmachung der Wahlleiterin der Stadt Werder (Havel) für die Wahl zum 15. Deutschen Bundestag</b>	<b>Seite 5</b>
<b>Beschluss über die Jahresrechnung der Stadt Werder (Havel) 2001 und die Entlastung des Bürgermeisters durch die Stadt Werder (Havel)</b>	<b>Seite 2</b>	<b>Beschluss über die Jahresrechnung der Gemeinde Golm 2001 und die Entlastung des Bürgermeisters als Amtsdirektor durch das Amt Werder</b>	<b>Seite 5</b>
<b>Einladung zur öffentlichen Ortsbeiratssitzung Kemnitz</b>	<b>Seite 2</b>	<b>Einladung zur öffentlichen Gemeindevertreterversammlung Töplitz</b>	<b>Seite 5</b>
<b>Einladung zur öffentlichen Ortsbeiratssitzung Petzow</b>	<b>Seite 3</b>		

## Amtliche Bekanntmachung der Stadt Werder (Havel)

Auf Grund der Bekanntmachungsanordnung des Bürgermeisters vom 24.06.2002 wird der Beschluss über die Jahresrechnung der Gemeinde Glinow 2001 und die Entlastung des Bürgermeisters durch die Stadt Werder (Havel) bekannt gemacht:

Die Stadtverordnetenversammlung Werder (Havel) hat mit Beschluss SB 852/02 am 13.06.2002

1. der Jahresrechnung 2001 auf der Grundlage des Prüfberichtes zugestimmt

und

2. dem Bürgermeister der Stadt Werder (Havel) gemäß § 113 Abs. 1 in Verbindung mit § 93 Abs. 3 Gemeindeordnung für das Land Brandenburg vom 15.10.1993 (GVBl. I S. 397) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10.10.2001 für das Haushaltsjahr 2001 uneingeschränkte Entlastung erteilt

gez.  
Werner Große  
Bürgermeister

## Amtliche Bekanntmachung der Stadt Werder (Havel)

Auf Grund der Bekanntmachungsanordnung des Bürgermeisters vom 24.06.2002 wird der Beschluss über die Jahresrechnung der Gemeinde Kemnitz 2001 und die Entlastung des Bürgermeisters durch die Stadt Werder (Havel) bekannt gemacht:

Die Stadtverordnetenversammlung Werder (Havel) hat mit Beschluss SB 853/02 am 13.06.2002

1. der Jahresrechnung 2001 auf der Grundlage des Prüfberichtes zugestimmt

und

2. dem Bürgermeister der Stadt Werder (Havel) gemäß § 113 Abs. 1 in Verbindung mit § 93 Abs. 3 Gemeindeordnung für das Land Brandenburg vom 15.10.1993 (GVBl. I S. 397) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10.10.2001 für das Haushaltsjahr 2001 uneingeschränkte Entlastung erteilt

gez.  
Werner Große  
Bürgermeister

## Amtliche Bekanntmachung der Stadt Werder (Havel)

Auf Grund der Bekanntmachungsanordnung des Bürgermeisters vom 24.06.2002 wird der Beschluss über die Jahresrechnung der Gemeinde Phöben 2001 und die Entlastung des Bürgermeisters durch die Stadt Werder (Havel) bekannt gemacht:

Die Stadtverordnetenversammlung Werder (Havel) hat mit Beschluss SB 854/02 am 13.06.2002

1. der Jahresrechnung 2001 auf der Grundlage des Prüfberichtes zugestimmt

und

2. dem Bürgermeister der Stadt Werder (Havel) gemäß § 113 Abs. 1 in Verbindung mit § 93 Abs. 3 Gemeindeordnung für das Land Brandenburg vom 15.10.1993 (GVBl. I S. 397) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10.10.2001 für das Haushaltsjahr 2001 uneingeschränkte Entlastung erteilt

gez.  
Werner Große  
Bürgermeister

## Amtliche Bekanntmachung der Stadt Werder (Havel)

Auf Grund der Bekanntmachungsanordnung des Bürgermeisters vom 24.06.2002 wird der Beschluss über die Jahresrechnung der Stadt Werder (Havel) 2001 und die Entlastung des Bürgermeisters durch die Stadt Werder (Havel) bekannt gemacht:

Die Stadtverordnetenversammlung Werder (Havel) hat mit Beschluss SB 855/02 am 13.06.2002

1. der Jahresrechnung 2002 auf der Grundlage des Prüfberichtes zugestimmt

und

2. dem Bürgermeister der Stadt Werder (Havel) gemäß § 113 Abs. 1 in Verbindung mit § 93 Abs. 3 Gemeindeordnung für das Land Brandenburg vom 15.10.1993 (GVBl. I S. 397) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10.10.2001 für das Haushaltsjahr 2001 uneingeschränkte Entlastung erteilt

gez.  
Werner Große  
Bürgermeister

## Einladung zur öffentlichen Ortsbeiratssitzung Kemnitz

Sitzung: Ortsbeiratssitzung  
Sitzungstag: 15. Juli 2002  
Sitzungsort: Gemeindezentrum Kemnitz  
Beginn: 19.00 Uhr Ende: ca. 22.00 Uhr

TOP vorläufiger Beratungsgegenstand Bemerkungen

### I. Öffentliche Sitzung

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Beschlussfähigkeit Festsetzung der Tagesordnung des Mitunterzeichners
2. Anerkennung des öffentlichen Protokolls der Ortsbeiratssitzung vom 03.06.2002
3. Einwohnerfragestunde

4. Gemeindezentrum 2. Bauabschnitt (Außenanlage) FB 4  
hier: Information mdl.
5. Mittel des Ortsbeirates Kemnitz für die Aufgaben  
Ortsbürgermeister  
nach § 54a Abs. 4 GO  
hier: Beschluss zur Vergabe
6. Stadtverordnetenversammlung Ortsbürgermeister  
hier: Auswertung
7. Informationen und Anfragen  
  
II. Nichtöffentliche Sitzung
8. Festsetzung der Tagesordnung
9. Anerkennung des nichtöffentlichen Protokolls der  
Ortsbeiratssitzung vom 03.06.2002
10. Informationen und Anfragen
- gez.  
Bernd-Michael Stritzke  
Ortsbürgermeister

## E i n l a d u n g zur öffentlichen Ortsbeiratssitzung Petzow

Sitzung: Ortsbeiratssitzung  
Sitzungstag: 08. Juli 2002  
Sitzungsort: Inselparadies Petzow  
An der Grelle 12  
Beginn: 19.00 Uhr Ende: ca. 22.00 Uhr

TOP	vorläufiger Beratungsgegenstand	Bemerkung
-----	---------------------------------	-----------

### I. Öffentliche Sitzung

- |                                  |   |                                   |
|----------------------------------|---|-----------------------------------|
| 1.                               | Feststellung<br>der ordnungsgemäßen Einberufung<br>der Beschlussfähigkeit<br>Festsetzung<br>der Tagesordnung<br>des Mitunterzeichners |                                   |
| 2.                               | Anerkennung des Protokolls der Ortsbeiratssitzung<br>vom 03.06.2002   |                                   |
| 3.                               | Errichtung einer europäischen<br>Künstlerkolonie<br>hier: Vortrag   | Herr Birlem<br>KOP GmbH<br>mündl. |
| 4.                               | Informationen und Anfragen  |                                   |
| <br>II. Nichtöffentliche Sitzung |   |                                   |
| 5.                               | Festsetzung der Tagesordnung  |                                   |
| 6.                               | Anerkennung des Protokolls der Ortsbeiratssitzung<br>vom 03.06.2002-06-26   |                                   |
| 7.                               | Informationen und Anfragen  |                                   |

gez. Bernd Hanike  
Ortsbürgermeister

## Öffentliche Ausschreibung gemäß § 3 Nr. 2 VOL/A

Auf Grund der Bekanntmachungsanordnung des Bürgermeisters der Stadt Werder (Havel) vom 01.07.2002 wird die Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A für die Imagebroschüre der Stadt Werder (Havel) und Umland bekannt gemacht :

gez. Werner Große

## Bekanntmachung Öffentliche Ausschreibung

1. Bezeichnung (Anschrift) der Vergabestelle :

Stadt Werder (Havel)  
Eisenbahnstr. 13/14  
14542 Werder (Havel)

2. Art der Vergabe

Öffentliche Ausschreibung

- 3.a) Art und Umfang der Leistung

Imagebroschüre der Stadt Werder (Havel) und Umland

Text-, Bild und Kartenmaterial wird nach Vergabe teilweise vom Auftraggeber bereitgestellt.  
Umfang ca. 15 – 20 Seiten

15.000 Stück Deutsche Sprache  
5.000 Stück Englische Sprache

- b) Ort der Leistung

Stadt Werder (Havel)  
Eisenbahnstraße 13/14  
14542 Werder (Havel)

- c) Angaben darüber, ob ein Bieter Angebote für einen Teil der  
Betreffenden Leistungen abgeben kann :

Die Gesamtleistung bildet ein Los.

4. Ausführungsfristen

05.12.2002

- 5.a) Bezeichnung (Anschrift) der Stelle,  
die die Vergabeunterlagen abgibt :

Stadt Werder (Havel)  
Kirchstr. 6/7  
14542 Werder (Havel)

- b) Tag, bis zu dem die Vergabeunterlagen spätestens angefordert werden  
können :

23.07.2002

- c) Bezeichnung (Anschrift) der Stelle ,  
bei der die Vergabeunterlagen eingesehen werden können:

Stadt Werder (Havel),  
Bereich Marketing, Kirchstr. 6/7,  
14542 Werder (Havel)

- d) Entschädigung für die Verdingungsunterlagen :

Gebührenfrei

6.a) Ablauf der Angebotsfrist

19.08.2002

b) Anschrift, bei der die Angebote einzureichen sind :

Stadt Werder (Havel),  
Bereich Marketing,  
Kirchstraße 6/7,  
14542 Werder (Havel)

7. Wesentliche Zahlungsbedingungen und/oder Angabe der Unterlagen,  
in denen sie enthalten sind  
entfällt

8. Zuschlags- und Bindefrist

30.08.2002

9. Beurteilung der Eignung (Fachkunde, Leistungsfähigkeit und  
Zuverlässigkeit) des Bieters.  
Mit dem Angebot sind vorzulegen :

Erklärung über die Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen  
zur gesetzlichen Sozialversicherung

Nachweis der technischen Leistungsfähigkeit des Unternehmens in  
Form von Prospekten, Mustern, Fotografien, Zeichnungen usw. für  
die zu liefernden Erzeugnisse

Gestaltungsentwurf

10. Sonstige Angaben

Mit der Abgabe des Angebots unterliegt der Bieter den Bestimmungen  
über nicht berücksichtigte Angebote gem. § 27 VOL/A

gez. Werner Große

## Öffentliche Ausschreibung gem. § 17 Nr. 1 VOB/A

### Sanierung von Sanitärbereichen einer Kindertagesstätte in Werder (Havel)

Aufgrund der Bekanntmachungsanordnung des Bürgermeisters der Stadt  
Werder (Havel) vom 04.07.2002 wird, im Auftrag und im Namen der  
Stadt Werder (Havel) die öffentliche Ausschreibung nach VOB/A für die  
Sanierung der Sanitärbereiche der Kindertagesstätte in Werder (Havel)  
bekannt gemacht.

a) Stadt Werder (Havel)  
Bauamt  
Eisenbahnstr. 13/14  
14542 Werder (Havel)  
Tel. 03327/783212  
Fax 03327/44385

b) Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A § 17

c) Sanierung von Sanitärbereichen einer Kindertagesstätte

d) Ort der Ausführung: Kindertagesstätte Hoher Weg 158  
in 14542 Werder (Havel),

e) Art und Umfang der Leistungen

Los 1 – Sanitärinstallation Gebühr: 10,00 Euro  
- Sanitärinstallation einschl. Objekte für 3 Wasch- und WC-Räume  
sowie 2 Personal-WC's, 1 Waschmaschinenraum  
- Strangverteilung Kalt- und Warmwasser und Zirkulation  
ca. 150 m  
- Abwasserleitung 80 m  
- Elektroinstallation für 3 Waschräume, 2 Personal-WC's  
und 1 Waschmaschinenraum

Los 2 – Tischler-, Maler- und Trockenbauarbeiten Gebühr: 8,00 Euro

- Erneuerung von 10 Türen  
- 11 Stück WC-Trennwände  
- 180 m<sup>2</sup> Trockenbauwände  
- Malerarbeiten: 50 m<sup>2</sup> Wandfläche, 75 m<sup>2</sup> Deckenfläche

Los 3 – Fliesenlegerarbeiten Gebühr: 8,00 Euro

- 160 m<sup>2</sup> Wandfliesen  
- 75 m<sup>2</sup> Bodenfliesen

f) Es können Unterlagen für ein oder mehrere Lose abgefordert werden.

g) entfällt

h) Ausführungszeit: 26.08.2002 – 08.10.2002

i) Anforderung der Unterlagen: bis 12.07.2002  
bei PAI-Plan GmbH Potsdamer Atelier und Ing.-Büro  
Zum Jagenstein 1, 14478 Potsdam  
Tel. 0331/8684326, Fax 0331/8684337  
Ausgabe der Unterlagen: 15.07.2002

j) Kostenbeitrag für die Verdingungsunterlagen (keine Erstattung)  
ist einzuzahlen bei

PAI-Plan GmbH, Potsdamer Atelier und Ing.-Büro  
zum Jagenstein 1, 14478 Potsdam  
Mittelbrandenburgische Sparkasse Potsdam  
auf das Konto Nr. 3502012910  
BLZ 16050000  
Bezug „Werder (Havel), Kita Hoher Weg 158, Ausschreibung“  
Der Überweisungsbeleg (kein Scheck, keine Bareinzahlung) ist bei der  
Anforderung der Unterlagen beizufügen.

k) Die Angebotsfrist endet mit Beginn des Eröffnungstermins.

l) Die Angebote sind in verschlossenem Umschlag mit dem Vermerk  
„Angebot Kita Hoher Weg“ mit Angabe des Loses zu richten an die  
Stadtverwaltung Werder (Havel)  
Bauamt Zi. 23  
Eisenbahnstr. 13/14  
14542 Werder (Havel)

m) Das Angebot ist in deutscher Sprache abzufassen.

n) Zum Eröffnungstermin sind nur Bieter oder ihre Bevollmächtigten  
zuzulassen.

o) Angebotseröffnung: 05.08.2002  
Ort: Stadt Werder (Havel)  
Eisenbahnstr. 13/14, Zi. 22  
14542 Werder (Havel)

Los 1 13:00 Uhr  
Los 2 13:30 Uhr  
Los 3 14:00 Uhr

p) Sicherheitsleistungen:  
5 % Vertragserfüllungsbürgschaft  
3 % Gewährleistungsbürgschaft

q) Zahlungsbedingungen: gem. § 16 VOB/A

r) Rechtsform von Bietergemeinschaften:  
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertretern

- s) Geforderte Eignungsnachweise:  
Der Bieter hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit Angaben zu machen gem. § 8 Nr. 3 (1) Buchst. a bis g der VOB/A
- t) Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: 13.08.2002
- u) Änderungsvorschläge und Nebenangebote sind zulässig, wenn gleichzeitig ein Hauptangebot abgegeben wird.
- v) entfällt

gez. G r o ß e  
Bürgermeister

## Bekanntmachung der Wahlleiterin der Stadt Werder (Havel) für die Wahl zum 15. Deutschen Bundestag

Für die Wahl zum 15. Deutschen Bundestag werden dringend Wahlvorsteher/innen, Stellvertreter und Beisitzer/ innen für die Wahlvorstände benötigt.

**Ich fordere deshalb entsprechend § 6 Abs. 2 der Bundeswahlordnung (BWO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 08. März 1994 (BGBl. I S. 495), zuletzt geändert durch Verordnung vom 12. Februar 2002 (BGBl. I S. 620), die im Wahlgebiet vertretenen Parteien, politischen Vereinigungen und Wählergruppen auf, mir bis**

**zum 23. August 2002**

**wahlberechtigte Personen als Beisitzer vorzuschlagen.**

Die Meldungen erbitte ich mit Angabe von Name und Vorname, Wohnort und Anschrift sowie Geburtsdatum und ggf. der telefonischen Erreichbarkeit an folgende Anschrift:

Wahlleiterin der Stadt Werder (Havel)  
Stadt Werder (Havel),  
Eisenbahnstr. 13/14  
14542 Werder (Havel)  
Email: werder-havel@t-online.de  
Fax: 03327/ 44385

Die Beisitzer der Wahlausschüsse und die Mitglieder der Wahlvorstände üben ihre Tätigkeit ehrenamtlich aus. Zur Übernahme dieser Ehrenämter ist vorbehaltlich des § 9 BWO jede wahlberechtigte Person verpflichtet.

Die Übernahme einer ehrenamtlichen Tätigkeit dürfen insbesondere ablehnen

- 1. die Mitglieder der Bundesregierung oder einer Landesregierung,
- 2. Mitglieder des Europäischen Parlaments, des Deutschen Bundestages oder eines Landtages,
- 3. Wahlberechtigte, die am Wahltag das 65. Lebensjahr vollendet haben,
- 4. wahlberechtigte Personen, die glaubhaft machen, dass ihnen die Fürsorge für ihre Familie die Ausübung des Amtes in besonderem

Maße erschwert,

- 5. Wahlberechtigte, die glaubhaft machen, dass sie aus dringenden beruflichen Gründen oder wegen Krankheit oder Gebrechen oder aus einem sonstigen wichtigen Grunde gehindert sind, das Amt ordnungsgemäß auszuüben.

Gudrun Zander  
Die Wahlleiterin der Stadt Werder (Havel)

## Amtliche Bekanntmachung des Amtes Werder

Auf Grund der Bekanntmachungsanordnung des Bürgermeisters als Amtsdirektor vom 20.6.2002 wird der Beschluss über die Jahresrechnung der Gemeinde Golm 2001 und die Entlastung des Bürgermeisters als Amtsdirektor durch das Amt Werder bekannt gemacht:

Die Gemeindevertretung Golm hat mit Beschluss B 238/02 am 3.6.2002

- 1. der Jahresrechnung 2001 auf der Grundlage des Prüfberichtes zugestimmt

und

- 2. dem Bürgermeister der Stadt Werder (Havel) als Amtsdirektor gemäß § 113 Abs. 1 in Verbindung mit § 93 Abs. 3 Gemeindeordnung für das Land Brandenburg vom 15.10.1993 (GVBl. I S. 397) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10.10.2001 für das Haushaltsjahr 2001 uneingeschränkte Entlastung erteilt

gez. Werner Große  
Bürgermeister als Amtsdirektor

## E i n l a d u n g zur öffentlichen Gemeindevertretersitzung Töplitz

Sitzung: Gemeindevertretung  
 Sitzungstag: 08. Juli 2002  
 Sitzungsort: Versammlungsraum der Gemeinde Töplitz  
 Töplitz, Dorfplatz 11  
 Beginn: 19.00 Uhr Ende: ca. 22.00 Uhr

TOP	vorläufiger Beratungsgegenstand	Bemerkung
	Ausscheiden der Gemeindevertreter Gudrun Hempel und Harald Hempel zum 01.07.2002 hier: Öffentliche Bekanntgabe der Nachrückkandidaten	Wahlleiterin mdl.
	I. Öffentliche Sitzung	

- |     |  |                     |
|-----|--|---------------------|
| 1.  | Feststellung<br>- der ordnungsgemäßen Einberufung<br>- der Beschlussfähigkeit<br>Festsetzung<br>- der Tagesordnung<br>- des Mitunterzeichners      |                     |
| 2.  | Anerkennung der Beschlussprotokolle der öffentlichen<br>Gemeindevertretersitzung vom 13.05.2002  |                     |
| 3.  | Bürgerfragestunde  |                     |
| 4.  | Öffentlich – rechtliche Vereinbarung<br>zwischen den Gemeinden Töplitz und Golm<br>Änderung des Vertrages<br>hier: 1. Lesung ggf. Beschlussfassung | ehrenamtli.<br>Bgm. |
| 5.  | Haushaltsführung 2002<br>hier: außerplanmäßige Ausgaben<br>im Vermögenshaushalt  | FB 2                |
| 6.  | Bebauungsplan 18/98 „Feldstraße“<br>hier: Satzungsbeschluss gemäß<br>§ 10 Baugesetzbuch (BauGB)  | FB 4                |
| 7.  | Informationen und Anfragen<br><br>II. Nichtöffentliche Sitzung   |                     |
| 8.  | Festsetzung der Tagesordnung   |                     |
| 9.  | Anerkennung des Beschlussprotokolls<br>der nichtöffentlichen Gemeindevertretersitzung<br>vom 13.05.2002  |                     |
| 10. | Grundstück in Töplitz, Flur 1, Flst. 613 tw.   | FB 2                |
| 11. | Grundstück in Töplitz Ortsteil Leest,<br>Flur 2, Flst. 133   | FB 2                |
| 12. | Grundstück in Alt Töplitz, Flur 1, Flst. 184/1   | FB 2                |
| 13. | Gemarkung Leest, Flur 2, Flurstücke 195/3  | FB 2                |
| 14. | Gemarkung Leest, Flur 2, Flst.21 teilw.  | FB 2                |
| 15. | Gemarkung Neu Töplitz, Flur 1, Flst. 5<br>und Flst. 108  | FB 2                |
| 16. | Gemarkung Leest, Flur 2, Flst. 21 teilw.   | FB 2                |
| 17. | Gemarkung Leest, Flur 2, Flst. 21 teilw.   | FB 2                |
| 18. | Gemarkung Leest, Flur 2, Flst. 21 und 33   | FB 2                |
| 19. | Gemarkung Alt Töplitz, Flur 4, Flst. 350/01,   | FB 2                |
| 20. | Gemarkung Alt Töplitz, Flur 1, Flst. 577,  | FB 2                |
| 21. | Grundstück in Leest, Flur 2, Flst. 219   | FB 4                |
| 22. | Grundstück in Leest, Flur 2, Flst. 24  | FB 4                |
| 23. | Informationen und Anfragen   |                     |

gez. Wolfgang Ziemer  
ehrenamtlicher Bürgermeister